



# Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Haber Bülteni

NGO in Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations  
Member of the Fundamental Rights Platform (FRP) of the European Union Agency for Fundamental Rights  
Member of the Federal Union of European Nationalities (FUEN)

Sayı 167 | Ocak 2021 | Yıl 16

## Batı Trakya Türk heyeti FUEN TAG 6. Yıllık Toplantısı'na katıldı



### İÇİNDEKİLER

Batı Trakya Türk heyeti FUEN TAG 6. Yıllık Toplantısı'na katıldı **Sayfa 1-2**

ABTTF Cenaze Fonu DİTİB ZSU'ya devredildi **Sayfa 2**

Anlayamıyorum! **Sayfa 3**

Batı Trakya Türk heyeti FUEN Eğitim Çalışma Grubu'nun yıllık toplantısına katıldı **Sayfa 4**

Avrupa Parlamentosu'ndan tarihi karar: FUEN'in 1 milyon imza kampanyası önerileri büyük bir çoğunlukla kabul edildi **Sayfa 4**

ABTTF, Uluslararası Nefret Çalışmaları Ağı'nın düzenlediği konferansa katıldı **Sayfa 5**

ABTTF, Müslüman karşıtı nefret suçları ile ilgili AGİT/ODIHR yayınının tanıtıldığı çevrimiçi etkinliğe katıldı **Sayfa 5**

ABTTF, FRA Temel Haklar Anketi konulu çevrimiçi semine katıldı **Sayfa 6**

ABTTF, AB Temel Haklar Şartı konulu FRA çevrimiçi konferansına katıldı **Sayfa 6**

Gümlüce'deki Medrese-i Hayriye Azınlık Ortaokulu-Lisesi'nin tabelası değiştirildi, tabeladaki "Azınlık" ifadesi kaldırıldı! **Sayfa 7**

Gümlüce'den sonra İskeçe'deki medresenin de tabelası değiştirildi, yeni tabeladan "Azınlık" kelimesi kaldırıldı! **Sayfa 8**

ABTTF, BTAYTD ve DEB Partisi temsilcilerinden oluşan Batı Trakya Türk heyeti, Batı Trakya Türk toplumu ile ilgili güncel gelişmeleri aktardı.

Batı Trakya Türk toplumunu temsilen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) ve Dostluk Eşitlik Barış (DEB) Partisi, 22 Aralık 2020 tarihinde çevrim içi düzenlenen Avrupa Milletleri Federal Birliği (FUEN) Türk Azınlıkları/Toplulukları Çalışma Grubu (TAG) 6. Yıllık Toplantısı'na katıldı.

Balkanlar'dan Kafkaslar'a kadar olan geniş coğrafyada yaşayan Türk azınlıkları ve toplulukları bir araya getiren toplantıya Batı Trakya Türklerini temsilen ABTTF, BTAYTD

ve DEB Partisi, Rodos ve İstanköy Türklerini temsilen Rodos, İstanköy ve Onikiada Türkleri Kültür ve Dayanışma Derneği (ROİSDER), Ahıska Türklerini temsilen Milletlerarası Ahıska Türkleri Cemiyeti "VATAN" ve Azerbaycan'da yaşayan Meshet (Ahıska) Türkleri İçtimai Birliği "VATAN", Karaçay-Balkar Türklerini temsilen Karaçay-Balkar Geleneklerini Güçlendirme ve Geliştirme Toplumsal Kuruluşu "Bars El", Kosova Türklerini temsilen Kosova Genç Birlik Derneği, Kumuk Türklerini temsilen Kumuk dilinin korunması ve Kumuk projelerinin koordinasyonu için bölgesel sivil toplum örgütü "Qumuqlar", Bulgaristan Türklerini temsilen Kırcaali Türk Kültür ve Sanat Derneği ve Ukrayna'daki Gagavuz Türklerini temsilen Ukrayna Gagavuz Birliği katıldı

Toplantıda Batı Trakya Türk heyeti adına DEB Partisi Genel Koordinatörü Fatih Hüseyinoğlu ve DEB Partisi Gençlik Kolları Başkanı Burak Adil, Batı Trakya



Türk toplumunun son dönemde yaşadığı sorunları dile getirerek, Yunan devleti tarafından Batı Trakya Türk toplumunun eğitim ve dini özerkliğinin ihlal edildiğini, etnik Türk kimliğinin reddedildiğini söyledi. İki oturum

halinde gerçekleşen toplantının öğleden sonraki oturumunda Batı Trakya Türk heyeti temsilcileri, Covid-19 salgınının ilk döneminde Batı Trakya Türklerinin hedef gösterilerek günah keçisi haline getirildiğini ifade etti.

FUEN TAG'nin 2021 yılı çalışma planı ve yol haritasının da belirlendiği toplantıda katılımcı Türk azınlıkları ve toplulukları, 2021 yılında çevrim içi platformda düzenli olarak bir araya gelmeyi kararlaştırdı.

## ABTTF Cenaze Fonu DİTİB ZSU'ya devredildi

Almanya'da yaşayan Batı Trakya Türklerine yönelik sosyal hizmetler kapsamında Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) çatısı altında 1998 yılında kurulan Cenaze Yardımlaşma Fonu, 1 Ocak 2021 tarihi itibarıyla mevcut üyeleri ile birlikte tümüyle DİTİB Sosyal Dayanışma Merkezi Derneği'ne (ZSU) devredildi.



DİTİB ZSU'nun Köln'deki genel merkezinde 21 Aralık 2020 tarihinde yapılan imza töreninde ABTTF ve ZSU yöneticileri tarafından devir sözleşmesi imzalanarak devir resmîyete döküldü. İmza törenine ABTTF'yi temsilen Başkan Halit Habip Oğlu ile Başkan Yardımcıları Sami Yusuf ve Mustafa Kasap, ZSU'yu temsilen de Başkan Ali Özdemir, 2. Başkan İrfan Saral ile Yö-



netim Kurulu üyeleri Gürcan Mert, Hasan Dinç ve Alaattin Salçık iştirak etti.

Devirle birlikte ABTTF Cenaze Fonu'nun mevcut tüm üyeleri hiçbir hak kaybı yaşamadan eşleri ve 18 yaşından küçük çocukları ile birlikte 1 Ocak 2021 tarihinden itibaren otomatik olarak DİTİB çatısı altında cenaze hizmetleri sunan ZSU'nun üyesi olacaklar. Öte yandan Almanya'da yaşayan ve halihazırda ABTTF Cenaze Fonu üyesi olmayan tüm Batı Trakya Türkleri de 1 Ocak 2021 tarihi itibarıyla DİTİB-ZSU Cenaze Fonu'na üyelik başvurusunda bulunabilecek. ABTTF Cenaze Fonu'nda olduğu gibi başvuru sahibi, resmi nikahlı eşi ve

18 yaşına kadar olan çocuk ve/veya çocukları başvurunun olumlu sonuçlanması halinde DİTİB-ZSU Cenaze Fonu'na üye olarak kabul edilecekler.

ABTTF 22 yıl boyunca üyelerinin en zor günlerinde her zaman yanında olan ABTTF Cenaze Fonu, kuruluş amacına uygun olarak birlik ve beraberlik içerisinde Hakk'ın rahmetine kavuşmuş olan üyelerinin cenazelerinin sorunsuz bir şekilde defin yerlerine kadar nakledilmesini sağlamıştır. ABTTF olarak Cenaze Fonu'nun DİTİB-ZSU'ya devrinin Almanya'da yaşayan tüm Batı Trakya Türkleri için şimdiden hayırlı olmasını dileriz.

# Anlayamıyorum!

Sevgili okurlar,

Herkese mutlu, en önemlisi sağlıklı yeni bir yıl dilerim. Umarım ki 2021 hepimiz için sağlıklı, mutlu ve umut dolu bir yıl olur.

Aşının bulunması ve uygulanmaya başlaması dolayısıyla dünyaca yeni yıla umutla girdik. Bu umut hepimiz için ışık oldu.

Zira pandemiyle mücadele kapsamında alınan önlemler gereğince Noel ve yılbaşı tatillerini evlerimizde geçirmek zorunda kaldık.

Herkes gibi ben de ailemle, evimdeyim.

Ailemle keyifli anlar yaşadık. Birlikte yemek yaptık, aynı masanın etrafında yemeklerimizi yiyip uzun uzun sohbet ettik. Akşamları film izledik, kimi zaman oyunlar oynadık.

Birlikte geçirdiğimiz bu keyifli zamanların yanı sıra kendi köşelerimize çekildiğimiz zamanlarımız da oldu.

Bu anlardan birinde sanal ortamda gezinirken Türk müziği dinleyeyim dedim, bir şarkıya tıkladım, aşına olduğum bir melodi kulağıma çalındı.

Zülfü Livaneli'nin Leylim Ley Türküsü'nü dinlerken birden Ege'nin öteki yakasından, memleketimizden Maria Farandouri'nin sesiyle şarkıyı Yunanca dinlemeye başladım.

Sabahattin Ali'nin Ses öyküsünden hayat bulan Leylim Ley Türküsü Yunanca ve Türkçe kulağa o kadar güzel tınladı ki, büyüleyiciydi.

Türkçe ve Yunanca seslendirilmiş diğer şarkıları da dinledim.

Sonraki sabah yılbaşı akşamı yemeği

için tariflere bakarken de aynı şeyi yaşadık. Türk ve Yunan mutfaklarında o kadar çok aynı tarif vardı ki!

Müziğimiz, yemeğimiz aynı!

Yüz yıllardır birlikte yaşıyoruz!

Tüm bunları düşünürken öyle dalmışım ki eşimin bana seslendiğini duymamışım.

Eşimin "Çok derinlere daldın galiba!" sözüyle irkildim.

Şaşkınlıkla eşime şöyle dedim: "Ülkemiz ve anavatanımızın insanların yemekleri aynı, müzikleri aynı! Hatta halk oyunları bile birbirinin neredeyse aynısı! Aynı coğrafyayı paylaşmanın ötesinde bizler Batı Trakya, Rodos ve İstanköy'deki Türkler olarak bu ülkenin vatandaşlarıyız! Yüz yıllardır Maria ile Kosta ile aynı topraklarda yan yana yaşıyoruz. Ülkemizi seviyoruz, ülkemiz için savaştık, can verdik. Ne oldu da biz bu topraklarda düşman olarak görülür olduk? Evet, siyaset diyebilirsiniz. Ama bunun da ötesinde ne zaman bizler bu toplumda öteki olduk? Neden ülkemizin birliğine, bütünlüğüne tehdit olarak algılandık? Oysa ülkemize hiçbir zaman ihanet etmedik, bir dakika bile ülkemizin kötülüğü için çalışmadık."

Evet, tam böyle dedim.

Anlayamıyorum! Birini ötekileştirmenin, yok saymanın ne getirisi var?

Bu topraklardaki Türkleriz! Tarihin getirdiği koşullar sonucunda yüzyıllardır yaşadığımız topraklarda azınlık olduk!

Türk Azınlık olarak yaşarken gün geldi, ülkede Türk yok dediler.

Derneklerimizin ismindeki "Türk" kelimesini kaldırdılar, derneklerimizi kapattılar.



Şimdi de medreselerimizde "Azınlık" kelimesini kaldırıp yerine "Müslüman" koydular.

Amaç ne? Kimliğimizi, Türklüğümüzü mü elimizden almak istiyorlar?

Oysa Türk'üyle Yunan'ıyla ve diğer tüm milletlerle birlikte bir arada yaşamak değil mi bizi, bu dünyayı güzelleştiren?

Çeşitlilik değil midir bizi zengin kılan?

Olağanüstü bir yıla veda edip 2021'in ilk günlerini yaşadığımız şu günlerde yeni yılda aklın, mantığın, sağ duyunun egemen olmasını diliyor, ülkemizin bizi biz olarak gördüğü, kabul ettiği, kucakladığı günlerin yakın olmasını umut ediyorum!

Sağlıcakla kalın.

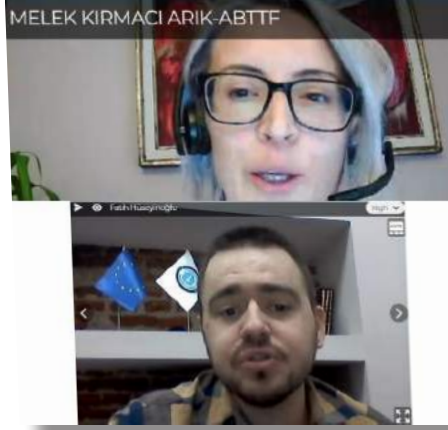
Halit Habip Oğlu  
ABTTF Başkanı

## Batı Trakya Türk heyeti FUEN Eğitim Çalışma Grubu'nun yıllık toplantısına katıldı

ABTTF ve DEB Partisi temsilcilerinden oluşan Batı Trakya Türk heyeti, Batı Trakya Türk toplumunun eğitim alanında yaşadığı sorunları dile getirdi.

Batı Trakya Türk toplumunu temsilen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) ve Dostluk Eşitlik Barış (DEB) Partisi, 10 Aralık 2020 tarihinde asil üyesi oldukları Avrupa Milletleri Federal Birliği (FUEN) Eğitim Çalışma Grubu'nun yıllık toplantısına katıldı. Yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgını nedeniyle çevrimiçi düzenlenen toplantıya ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Arık ve DEB Partisi Genel Koordinatörü Fatih Hüseyinoğlu iştirak etti.

FUEN Başkan Yardımcısı ve Eğitim Çalışma Grubu Sözcüsü Daniel Alfreider'in selamlama konuşması ile başlayan toplantıda Macaristan'daki József Eötvös Üniversitesi Milletler ve Yabancı Diller Enstitüsü'nden Dr. Krisztina Kemény-Gombkötőné ve FUEN Dış Danışmanı Dr. Zora Popova, "Avrupa'da Yerli Ulusal Azınlıkların Eğitim Durumu" başlıklı çevrimiçi anketin sonuçlarını aktardı.



Ulusal azınlıkların yaşadıkları ülkelerde eğitim durumlarına ilişkin ülke raporlarının sunulduğu oturumda konuşan DEB Partisi, Yunanistan'da yaşayan Batı Trakya Türk toplumunun eğitim alanındaki özerkliğinin Türk toplumuna danışılmadan çıkarılan yasalarla ihlal edildiğini söyledi. Yunan makamları tarafından Türkçe ve Yunanca iki dilli azınlık anaokullarının kurulmasına izin verilmediğini, ekonomik gerekçelerle Türk ilkokullarının kapatıldığını belirten

DEB Partisi, Kovid-19 salgını döneminde uzaktan eğitimde ülke çapında yaşanan sorunlara ilaveten zorlu ekonomik koşullar nedeniyle Batı Trakya Türk toplumuna mensup çocukların uzaktan eğitime erişimde ciddi sıkıntılar yaşadıklarını kaydetti.

Aynı oturumda konuşan ABTTF, Batı Trakya Türk toplumuna ait ortaokullilerdeki sorunu dile getirdi. Türk ortaokullilerinin özerk yapıda olmasına karşın Yunan hükümetinin bu okulların yönetimine müdahale ettiğini belirten ABTTF, geçen temmuz ayında çıkarılan son yasa ile medreselerde okul encümen heyeti başkanlığına Türk toplumunun tanımadığı atanmış müftü naipinin getirildiğini aktardı. Yunanistan'a Batı Trakya Türk toplumunun Lozan Antlaşması ile garanti altına alınan eğitim ve dini özerkliğini iade etmesi çağrısında bulunan ABTTF, Yunan makamlarının Batı Trakya'da azınlık okul sistemi içerisinde eğitim dilinin Türkçe ve Yunanca olacağı iki dilli azınlık anaokullarının kurulmasına izin vermesini istedi.

## Avrupa Parlamentosu'ndan tarihi karar: FUEN'in 1 milyon imza kampanyası önerileri büyük bir çoğunlukla kabul edildi

ABTTF Başkanı: "AP'nin aldığı bu tarihi karar, Avrupa'da yaşayan ulusal ve dilsel azınlıkların korunması açısından çok önemli, geleceğimiz açısından umut verici. Bundan sonraki aşamada AB Komisyonu'nun karar ile önerilen yasa adımlarını atmasını bekliyoruz."

Avrupa Milletleri Federal Birliği'nin (FUEN) Avrupa Vatandaşları Girişimi mekanizması çerçevesinde 11 ülkeden 1.123.422 geçerli oy topladığı Avrupa'daki ulusal ve dilsel azınlıkların korunması ile ilgili "Azınlıkların Koruma Paketi Girişimi (Minority Safepack Initiative)"ni destekleyen karar 17 Aralık 2020 tarihinde Avrupa Parlamentosu'nda (AP) kabul edildi. AP Genel Kurulu'nda yapılan oylamada MSPI ile ilgili karar 694 AP milletvekilinden 524'ünün desteğini aldı. Böylelikle FUEN'in Avrupa Vatandaşları Girişimi, AP Genel Kurulu'nda bir karar ile kabul edilen ilk girişim oldu.



AP Milletvekili ve FUEN Başkanı Loránt Vincze, "Bugünkü oylama ile Avrupa Parlamentosu, MSPI'nin önerilerine dayalı olarak yasama sürecini başlatması için AB Komisyonu'na mümkün olabilecek en güçlü mesajı verdi. Bu büyük bir zafer!" dedi. MSPI tarafından önerilen dokuz alanda yasa önerisi, AB'nin ulusal ve dilsel azınlıklara mensup kişileri korumak ve kültürel ve dilsel çeşitliliği güçlendirmek için AB'nin alabileceği önlemleri içeriyor. Bu kapsamda MSPI ile getirilen önerilerden bazıları

şöyle: Üye Devletlere yönelik bir Konsey Tavsiyesi, küçük dil toplulukları için finansman programları, bir Dil Çeşitliliği Merkezi oluşturulması ve azınlık bölgelerinde görsel-işitsel içeriğin hizmet özgürlüğü.

Konuya ilişkin olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "MSPI'nin getirdiği önerileri içeren kararın AP Genel Kurulu'ndan AP milletvekillerinin büyük çoğunluğunun oyuyla kabul edilmesi tarihi bir başarıdır. Bu başarıya ulaşmada başta FUEN Başkanı ve AP Milletvekili Lorant Vincze'yi ve MSPI Vatandaşlar Komitesi'ni tebrik ediyorum. AP'nin aldığı bu tarihi karar, Avrupa'da yaşayan ulusal ve dilsel azınlıkların korunması açısından çok önemli, geleceğimiz açısından umut verici. Bundan sonraki aşamada AB Komisyonu'nun karar ile önerilen yasa adımlarını atmasını bekliyoruz." dedi.

\*Fotoğraf: www.fuen.org

## ABTTF, Uluslararası Nefret Çalışmaları Ağı'nın düzenlediği konferansa katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 2-3 Aralık 2020 tarihlerinde Uluslararası Nefret Çalışmaları Ağı (INHS) tarafından düzenlenen "Nefret, Demokrasi ve İnsan Hakları" başlıklı çevrimiçi konferansa katıldı. INHS'nin Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) Demokratik Kurumlar ve İnsan Hakları Ofisi (ODIHR) ve İngiltere'deki Plymouth Üniversitesi ile ortaklaşa düzenlediği konferansa ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Arık iştirak etti.

Plymouth Üniversitesi'nden Dr Zoë James ve AGİT/ODIHR Hoşgörü ve Ayrımcılık Yapmama Bölümü Müdürü Kishan Manocha'nın açış konuşmaları ile başlayan konferansın ilk oturumunda aşırı sağ ideolojinin merkeze ve ana akıma kayarak nefret söyleminin siyaset ve medyada giderek artan oranda yer bulduğu, bunun da demokrasiye ve hukukun üstünlüğüne zarar verdiği dile getirildi.

"Nefret suçunun uluslararası anlayışına



doğru" başlıklı oturumda konuşmacılar Birleşmiş Milletler (BM) Irk Ayrımcılığının Ortadan Kaldırılması Komitesi (CERD) Eski Başkan Yardımcısı Gay McDougall, Avrupa Irkçılık ve Hoşgörüsüzlükle Mücadele Komisyonu'ndan (ECRI) Stefano Valenti ve Birleşik Krallık Ulusal Polis Şefleri Konseyi'nden Paul Giannasi nefret suçunun uluslararası örgütler nezdindeki tanımını tartıştılar, nefret suçu ile mücadelede standartları oluşturan uluslararası belgeleri aktardılar.

Konferansın ikinci günündeki "Farklı disip-

linler, uygulamalar ve kurumlar" başlıklı oturumda nefret suçu üzerine yapılan akademik araştırmalar ile nefret suçu ile mücadele amacıyla oluşturulan politikalar arasında boşluk olduğuna dikkat çekilirken yasaların uygulanması konusunda da ülkeler arasında derin farklar olduğunun altı çizildi.

Konferansın "Kovid'den uyuma - Gelecek için yollar çizmek" başlıklı son oturumunda İnsan Hakları İzleme Örgütü'nden (HRW) Graeme Reid ve Kanada'daki Ontario Üniversitesi'nden Barbara Perry dünyadan örnekler ile Kovid-19 salgınının kırılğan topluluklar üzerindeki etkilerini değerlendirdiler. Konuşmacılar, salgının kırılğan tüm topluluklar üzerindeki kötü etkilerinin yok edilmesi için siyasi liderlik, ırkçılık ve ayrımcılıkla mücadele konusunda ulusal eylem planları ile çevrimiçi platformlarda nefretin yayılmasının engellenmesine ihtiyaç duyulduğunu ifade ettiler.

## ABTTF, Müslüman karşıtı nefret suçları ile ilgili AGİT/ODIHR yayınının tanıtıldığı çevrimiçi etkinliğe katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 8 Aralık 2020 tarihinde Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) Demokratik Kurumlar ve İnsan Hakları Ofisi (ODIHR) tarafından düzenlenen "Müslüman Karşıtı Nefret Suçlarını Anlamak - Müslüman Topluların Güvenlik İhtiyaçlarının Ele Alınması: Pratik Rehber" başlıklı ODIHR yayınının tanıtıldığı çevrimiçi etkinliğe katıldı. İki oturum halinde gerçekleşen ve üst düzey konuşmacıların yer aldığı etkinliğe ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Arık iştirak etti.

Etkinlik AGİT/ODIHR Direktörü 1. Yardımcısı Katarzyna Gardapkhadze ve AGİT/ODIHR Ayrımcılık Yapmama ve Hoşgörü Bölümü Müdürü Kishan Manocha'nın açış konuşmaları ile başladı. İlk oturumun konuşmacıları Avrupa Birliği (AB) Komisyonu Eşitlikten Sorumlu Komiseri Helena Dalli, AGİT Dönem Başkanlığı Müslümanlara Karşı Hoşgörüsüzlük ve Ayrımcılıkla Mücadele Özel Temsilcisi Büyükelçi Mehmet Paçacı ve BM Din veya İnanç Özgürlüğü Özel Raportörü Ah-



med Shaheed AGİT alanında Müslümanlara karşı ayrımcılık konusunda zorlukların anlaşılması, Müslümanlara karşı hoşgörüsüzlüğe dair uluslararası standartlar, Müslüman karşıtı nefret suçlarına verilecek yanıt ve Müslüman toplumların güvenliğine ilişkin zorlukların ele alındığı AGİT/ODIHR'nin rehber kitapçığı hakkında görüşlerini paylaştılar.

İkinci oturumda AGİT/ODIHR Müslümanlara Karşı Hoşgörüsüzlük Hakkında Danışman Dermana Seta, Finlandiya Polis Konseyi'nde Baş Müfettiş Enqvist Måns, Rotterdam

Çok Renkli Dinler Vakfı'ndan Marianne Vorthoren ve Bulgaristan Başmüftülüğü'nden Hayri Emin konuşmacı olarak yer aldılar. Konuşmacılar Avrupa'nın farklı ülkelerinde Müslümanlara karşı nefret suçlarının tarih, kalıplaşmış düşünceler ve önyargılardan beslendiğini ifade ederek, nefret suçları ile mücadelede retorik ve uygulama arasındaki farka dikkat çektiler.

Konuşmasında Hayri Emin, Bulgaristan'da ve geniş anlamda Balkanlar'da Müslüman toplumların göçmen değil yerleşik toplumlar olduğunu bu nedenle yüz yıllardır bir arada yaşama pratiğine sahip olduklarına dikkat çekti. Bulgaristan'da ve Balkanlar'da yerleşik Müslüman topluma yönelik nefret söylemi ve suçlarının tarihi önyargı ve kalıplaşmış düşüncelere dayanarak din ile birlikte etnik kökeni hedef aldığını belirten Emin, saldırıların pek çoğunda Osmanlı'dan miras Türkler algısı ve tarihi referansla etnik temelde nefret söylemi örneklerinin olduğunu kaydetti.

# ABTTF, FRA Temel Haklar Anketi konulu çevrimiçi seminere katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 2 Aralık 2020 tarihinde Avrupa Birliği (AB) Temel Haklar Ajansı'nın (FRA) düzenlediği "Temel Haklar Anketi: AB'deki İnsanlar için Temel Haklar Neyi İfade Ediyor?" başlıklı çevrimiçi seminere (webinar) katıldı. FRA'nın Temel Haklar Anketi'nin sunulduğu webinarı ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie iştirak etti.

FRA Sivil Toplum Koordinatörü Waltraud Heller'in yönettiği webinarı FRA Politika Koordinatörü Sami Nevala, FRA'nın yayımladığı son Temel Haklar Anketi'ne ilişkin bulguları katılımcılarla paylaştı. Nevala, ankete göre AB vatandaşlarının çoğunun insan ve temel hakların önemini kavradıklarını ancak AB vatandaşları arasındaki gelir eşitsizliği gibi farklılık-



lardan dolayı temel haklara ilişkin farklı görüşlerin beyan edildiğini dile getirdi. Özellikle azınlık gruplarına mensup kişilerin yer yer zorluklarla karşı karşıya kalabildiğini not eden Nevala, AB Üye Devletlerinin azınlıkların haklarının korunması konusunda farklı yaklaşımlara sahip

olduğunun altını çizdi. Nevala, ankette FRA'nın bazı tavsiyelerde de bulunduğu- na işaret ederek, bu çerçevede siyaset ve karar verici mercilerin temel haklar alanındaki farklılıkları göz önünde bulundurması ve AB Temel Haklar Şartı'nın daha çok tanınması için çaba sarf edilmesi gerektiğinin kaydedildiğini aktardı.

Nevala'nın sunumunun ardından katılımcılar söz aldı. ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie, ABTTF ve Batı Trakya Türk toplumunu tanıtarak, ABTTF'nin Yunanistan'da hak ihlallerine maruz kalan Batı Trakya Türk toplumu uluslararası platformlarda temsil ettiğini ve sorunlarının çözüme kavuşturulması için çaba gösterdiğini dile getirdi.

# ABTTF, AB Temel Haklar Şartı konulu FRA çevrimiçi konferansına katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 7 Aralık 2020 tarihinde Avrupa Birliği (AB) Temel Haklar Ajansı'nın (FRA) düzenlediği "AB Şartı'nın güçlendirilmesi: Önümüzdeki on yıl içinde AB'de yaşayan insanların hakları" başlıklı çevrimiçi konferansa katıldı. İki bölüm halinde düzenlenen konferansa ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie iştirak etti.



mında da kilit bir rol oynadığına işaret etti.

AB Adalet Divanı Başkanı Koen Lenaerts, AB Temel Haklar Şartı'nın Divan'ın iş yükü ve içtihatı üzerinde gözde görülür bir etkisi olduğunu not ederek, halihazırda Divan'da görülen davaların yarısının Şart'ın yorumlanmasıyla ilgili olduğunu söyledi.



Konferansın ilk bölümünde panelistler Değerler ve Şeffaflıktan Sorumlu AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Věra Jourová, FRA Direktörü Michael O'Flaherty, AB Adalet Divanı Başkanı Koen Lenaerts ve Portekiz Adalet Bakanı Francisca Van Dunem, AB Temel Haklar Şartı'nın mev-

cut durumu ile AB üyesi devletlerde etkin bir şekilde uygulanmasını ele aldılar.

AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Věra Jourová, AB Temel Haklar Şartı'nın AB hukuku için bir kilometre taşı olduğunu ancak Şart'ın tam olarak uygulanması konusunda sorunların devam ettiğini, AB'de her gün insanların ayrımcılığa maruz kaldığını kaydetti.

FRA Direktörü Michael O'Flaherty, FRA'nın AB Temel Haklar Şartı'nın yürürlüğe girmesinden bu yana AB genelinde temel haklarla ilgili veriler topladığını ve raporlar yayımladığını belirterek, FRA'nın iyi örneklerin paylaşı-

Son olarak söz alan Portekiz Adalet Bakanı Francisca Van Dunem, 1 Ocak 2021 tarihi itibarı itibarıyla AB Dönem Başkanlığı'nı üstlenecek Portekiz'in AB çapında temel hakları savunmaya özellikle gayret göstereceğini, Şart'ta yer alan ilkelerin evrensel olduğunu ifade etti.

Katılımcıların panelistlere sorular yönelttiği konferansın ikinci bölümünde ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie, FRA'nın ulusal azınlıklara yönelik yaptığı çalışmaları sordu. FRA Direktörü Michael O'Flaherty verdiği yanıtta, FRA'nın temel olarak azınlıkların korunması konusunda her zaman titiz davrandığını ve katma değer sağlamaya hazır olduğunu kaydetti.

# Gümölcine'deki Medrese-i Hayriye Azınlık Ortaokulu-Lisesi'nin tabelası değiştirildi, tabeladaki "Azınlık" ifadesi kaldırıldı!

ABTTF Başkanı: "Okul yönetiminin, okul encümen heyeti ve aile birliğinin haberi olmaksızın gece yarısı bir oldu-bitti ile tabelanın değiştirilmesi Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğini hedef alan sinsî uygulamaların devam ettiğini göstermektedir."

Batı Trakya Türk toplumuna ait tarihi dini okul olan Gümölcine'deki Medrese-i Hayriye Vakıf Azınlık Orta-Lisesi'nin tabelası Noel tatili olan 24 Aralık Perşembe sabahı "Gümölcine Müslüman Medrese-i Hayriye Orta-Lisesi" olarak değiştirildi. Batı Trakya Türk toplumuna ait okul tabelalarında yazılı olan "Azınlık" tanımı medresenin tabelasından çıkartılarak yerine "Müslüman" kelimesi getirildi.

Gümölcine Medrese-i Hayriye Azınlık Orta-Lisesi Encümen Heyeti ve Okul Aile Birliği şu açıklamada bulundu: "Gece yarısı yapılan operasyonu, oldu-bittiyi asla kabul etmiyoruz. Yaptığımız istişare sonucu okulun müdürü de haberdar değil. Biz encümenler ve Aile Birliği de haberdar değiliz. Kesinlikle ve kesinlikle onaylamıyoruz. Asla tasvip etmiyoruz. Peki, şunu soruyoruz. Okul sahiplerinin ve idarecilerinin ASLA ONAYI OLMAYAN bir uygulamayı kim yaptırıyor, kimin talimatıyla uygulanıyor, maliyetin faturası kime ihale ediliyor?"

1948'e dek Softalar Medresesi olarak bilinen okul binasında 1949 yılında Gümölcine Müftülüğü tarafından din görevlisi yetiştirmek amacı Medrese-i Hayriye faaliyete geçmişti. Kavala'da bulunan Medrese-i Hayriye'nin adını yaşatmak amacı ile aynı isimle Gümölcine'de kurulan Medrese, üç yıllık okul olarak eğitime başlamış, ancak resmi bir statüye kavuşturulması konusunda problemler yaşanmıştı. Medrese-i Hayriye'nin 1999 yılında resmi gazetede statüsü ve dersleri belirlenmiş, Medrese altı yıl eğitim süresi ile orta-lise seviyesine yükseltilmişti. 2009 yılı yaz mevsiminde yaz mevsiminde



siminde tadilat yapılan Medrese-i Hayriye'nin tadilat sonrası asılan yeni tabelasından "Hayriye" kelimesi çıkartılmış, okulun ismi Gümölcine Medresesi olarak değiştirilmişti. Son yıllarda 2018'de Medrese-i Hayriye'deki müfredat programında yer alan Türkçe dersler azaltılması nedeniyle boykot yaşanan okulda 2019'da devlet tarafından atanmış Müftü yardımcısının eğitim yılı açılış törenine katılmak istemesi üzerine öğrenciler protesto alkışı ile töreni terketmişler, tayinli müftü yardımcısının okula girişine izin vermemesinin ardından okul müdürü Üzeyir Ahmet, Doğu Makedonya-Trakya Eyaleti Eğitim Müdürü Konstantinos Bandikos'un kararı ile müdürlük görevinden alınmıştı. Son olarak Ağustos 2020'de Yunanistan Milli Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı'nca hazırlanan "Özel eğitimin iyileştirilmesi ve diğer acil hükümler" başlıklı yasa ile Gümölcine ve İskeçe'deki iki medresenin encümen heyeti başkanlığına, devlet tarafından görevlendirilen ve Batı Trakya Türk toplumunun tanımadığı tayinli müftü naip getirilmişti. Yeni yasaya göre tayinli müftü naiplerinin Gümölcine ve İskeçe'deki medreselerin encümen heyeti başkanlığına getirilmesine karar verilmiş, medreselerde görev yapan öğretmenlerin

31 Ağustos 2020 tarihi itibarıyla iş sözleşmelerinin sonlandırılmasına karar verilmişti. Konu ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "Gümölcine'deki Medrese-i Hayriye'nin tabelasında okulun Batı Trakya Türk toplumuna ait olduğunu gösterir "Azınlık" ifadesinin kaldırılarak yerine "Müslüman" ifadesinin getirilmesi kabul edilemez. Okul yönetiminin, okul encümen heyeti ve aile birliğinin haberi olmaksızın gece yarısı bir oldu-bitti ile tabelanın değiştirilmesi Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğini hedef alan sinsî uygulamaların devam ettiğini göstermektedir. Unutulmamalıdır ki Lozan Barış Antlaşması'na göre Batı Trakya Türk toplumu kendi okullarını kurma, yönetme ve denetleme hakkına sahiptir. Gümölcine ve İskeçe'deki medreseler de özerk statüde dini eğitim veren okullardır. Yunan hükümetinden Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğini ortadan kaldırmaya yönelik olarak dini okullarımız olan medreselerin statüsü, işleyişi ve yönetimine yaptığı müdahalelere ivedilikle son vermesini talep ediyor, devletin dini okullarımıza yaptığı baskıcı uygulamaların ortadan kaldırılmasını istiyoruz." dedi.



# Gümölcine'den sonra İskeçe'deki medresenin de tabelası değiştirildi, yeni tabeladan "Azınlık" kelimesi kaldırıldı!

**ABTTF Başkanı: "Hükümetimizin müdahaleci tavrını ve uygulamasını şiddetle kınıyor, hükümetimizden skandal nitelikteki bu kararı iptal etmesini talep ediyoruz."**

Batı Trakya Türk toplumuna ait tarihi dini okuldan biri olan Gümölcine'deki Medrese-i Hayriye Vakıf Azınlık Orta-Lisesi'nin tabelasının 24 Aralık Perşembe sabahı "Gümölcine Müslüman Medrese-i Hayriye Orta-Lisesi" olarak değiştirilmesinin ardından 29 Aralık Salı günü İskeçe'deki medresenin de tabelası değiştirildi, tabeladaki "Azınlık" kelimesi yerine "Müslüman" kelimesi getirildi.

Millet'in haberine göre Batı Trakya Türk toplumuna ait iki dini okul olan medreselerin tabelasında geçmişten bu yana



farklılıklar bulunuyor. İskeçe'deki medresenin tabelasında Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı ibaresi geçmişte de bulunurken yeni tabelada da bu ifade korunarak şöyle yazıldı: "Yunanistan Cumhuriyeti Eğitim-Araştırma ve Din İşleri Bakanlığı, İskeçe Müslüman Medresesi".

Konu ile ilgili olarak ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, "Gümölcine'den sonra İskeçe'deki medresemizin de tabelası değiştirildi. Ülkemizde Noel tatili olan bir

dönemde gerçek bir oldu-bitti ile medreselerimizin tabelalarının değiştirilmesi ülkemizin yöneticilerinin zihniyetini açıkça ortaya koyuyor. Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı ibaresi yer alsın veya almasın medreselerimiz bizimdir, Batı Trakya Türk toplumunun sahip olduğu statüsü ve haklar temelinde bizler kendi okullarımızı kurma, yönetme ve denetleme hakkına sahibiz. Gümölcine ve İskeçe'deki medreseler de özerk statüde dini eğitim veren okullarımızdır. Ancak ülkemizin yöneticileri eğitimdeki özerkliğimizi hiçe sayarak ilkokullarımız, ortaokul-liselerimizde olduğu üzere eğitimimizin her aşamasına müdahale ediyor. Şimdi de medreselerimizin tabelalarını değiştiriyor. Bu keyfi ve müdahaleci tavrı ve uygulamayı şiddetle kınıyor, hükümetimizden skandal nitelikteki bu kararı iptal etmesini talep ediyoruz." dedi.

## ABTTF Haber Bülteni

Mayıs 2005'te ilk sayısı çıkan ABTTF Haber Bülteni Türkçe, Yunanca, İngilizce ve Almanca dillerinde yayımlanmaktadır.

ABTTF Haber Bülteni'nde Batı Trakya Türk toplumunu ilgilendiren önemli konular, Batı Trakya ve Yunanistan'daki güncel gelişmeler, ABTTF'nin uluslararası alandaki faaliyetleri ve lobi çalışmaları ile ABTTF üyesi derneklerin faaliyetleri ile ilgili haberler yer almakta olup bülten, ABTTF'nin Batı Trakya Türk toplumunun tanıtılmasında önemli rol oynamaktadır.

ABTTF Haber Bülteni, postayla evlere kadar gönderilmekte olup üye derneklerimizden de temin edilebilmektedir.

ABTTF Haber Bülteni'ni postayla almak ve bülten hakkında daha fazla bilgi için:

www.abttf.org  
+49 2302 913291

## ABTTF

### Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakiern Türken in Europa  
Federation of Western Thrace Turks in Europe  
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουούρκων Δυτικής Θράκης  
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

Bankverbindung: Stadtparkasse Witten  
Konto Nr.: 37598 BLZ: 452 500 35  
Gegründet: 28.02.1988, VR 1954, Gießen

**ABTTF Merkez Ofisi**  
Wemerstr. 2, D-58454 Witten Almanya  
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

**ABTTF Brüksel Ofisi**  
Square de Meeûs 38/40, B-1000 Brüksel Belçika  
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 Faks: +32 (0) 2 401 68 68

E-posta: info@abttf.org - www.abttf.org

Yayın Müdürü: K. Engin Soyyılmaz Editör: Merve Öztiryaki